

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA  
GENERAL



Distr.  
GENERAL

A/34/54  
5 enero 1979  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: RUSO



---

Trigésimo cuarto período de sesiones

AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO, 1979: PLANES Y MEDIDAS  
PARA MEJORAR LA SITUACION DE LOS NIÑOS EN EL MUNDO  
Y EN PARTICULAR EN LOS PAISES EN DESARROLLO

Carta de fecha 4 de enero de 1979 dirigida al Secretario  
General por el Representante Permanente de la Unión de  
Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir a Vuestra Excelencia el texto de un discurso pronunciado el 1º de enero de 1979 por la Red Central de Televisión de la URSS por L.I. Brezhnev, Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS.

Le agradecería que dispusiera la publicación del texto de dicho discurso como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema titulado "Año Internacional del Niño, 1979: planes y medidas para mejorar la situación de los niños en el mundo y en particular en los países en desarrollo".

(Firmado) O. TROYANOVSKY

ANEXO

Discurso de L.I. Brezhnev, Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, transmitido el 1º de enero de 1979 por la Red Central de Televisión de la URSS

Saludos, queridos amigos:

Os deseo a todos un feliz Año Nuevo. Las Naciones Unidas, a las que pertenecen casi todos los Estados del mundo, han decidido proclamar este año el Año Internacional del Niño. Tal decisión es correcta y adecuada, pues los niños son nuestro futuro, los que habrán de continuar la labor de sus padres y madres. Estoy convencido de que ellos mejorarán y harán más feliz la vida en la tierra. A nosotros nos incumbe la tarea de luchar por asegurar que los niños de todos los pueblos no conozcan jamás la guerra y gocen de una infancia pacífica y alegre.

Lamentablemente, en muchas regiones del mundo actual todavía se escuchan disparos y se vierte sangre, y no sólo mueren adultos, sino también niños. Todavía mueren muchos niños de hambre y enfermedad. Esta situación es inaceptable. En la Unión Soviética estamos haciendo todo lo posible por conseguir que los años de la infancia sean saludables y felices. Hemos establecido y seguimos construyendo miles y miles de guarderías diurnas, jardines de infancia y escuelas alegres y cómodas. Nos esforzamos por enseñar a los niños amabilidad y amistad, por enseñarles a vivir en buenas relaciones de vecindad con los demás, cualquiera sea su nacionalidad o color de piel, por enseñarles a respetar el trabajo a fin de que puedan trabajar por el bien de toda la humanidad.

Queridos niños y niñas:

Llegará un tiempo en que también vosotros seréis adultos y tendréis que preocuparos por el futuro. Mientras tanto, os deseo a todos buena salud, felicidad y una vida pacífica y alegre.

-----